

SoundSystem



Digital Audio Solution

Manuale (Italiano)

Versione: 29.06.03

Dichiarazione CE

La:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

dichiara con la presente che il prodotto:

SoundSystem Aureon 5.1 Fun

al quale si riferisce la presente dichiarazione è conforme ai seguenti documenti riguardanti norme e regolamenti:

1. EN 55022
2. EN 50082-1

Si presuppongono le seguenti condizioni di esercizio e di impiego:

Aree abitative, commerciali, artigianali e piccola industria.

Questa dichiarazione si basa su:

Protocollo(i) di controllo del laboratorio CEM



Le informazioni in questo documento possono essere modificate in qualsiasi momento senza ulteriore preavviso e non rappresentano in Nessun caso un obbligo da parte del venditore. Non viene data alcuna garanzia o rappresentazione, direttamente o indirettamente, in riferimento a qualità, idoneità o grado di asserzione per un determinato impiego di questo documento. Il produttore si riserva il diritto di modificare il contenuto di questo documento o/e dei corrispondente prodotti in qualsiasi momento senza essere obbligato a farne comunicazione ad una persona o organizzazione. Il produttore non è in nessun caso responsabile per danni di qualsiasi tipo derivanti dall'uso o dall'incapacità di impiegare questo prodotto o la documentazione, anche se la possibilità di tali danni è nota. Questo documento contiene informazioni sottoposte a diritti d'autore. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte o estratto del presente manuale può essere copiato o inviato in qualsiasi forma, in qualsiasi modo o per un qualsiasi scopo senza l'espreso permesso del possessore dei diritti d'autore. I nomi di prodotto e di marchi citati nel presente documento hanno solo scopi identificativi. Tutti i marchi di fabbrica registrati, i nomi di prodotto o nomi di marchi citati in questo documento, sono in possesso registrato dei singoli possessori.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994-2002. Tutti i diritti riservati (29.06.03).

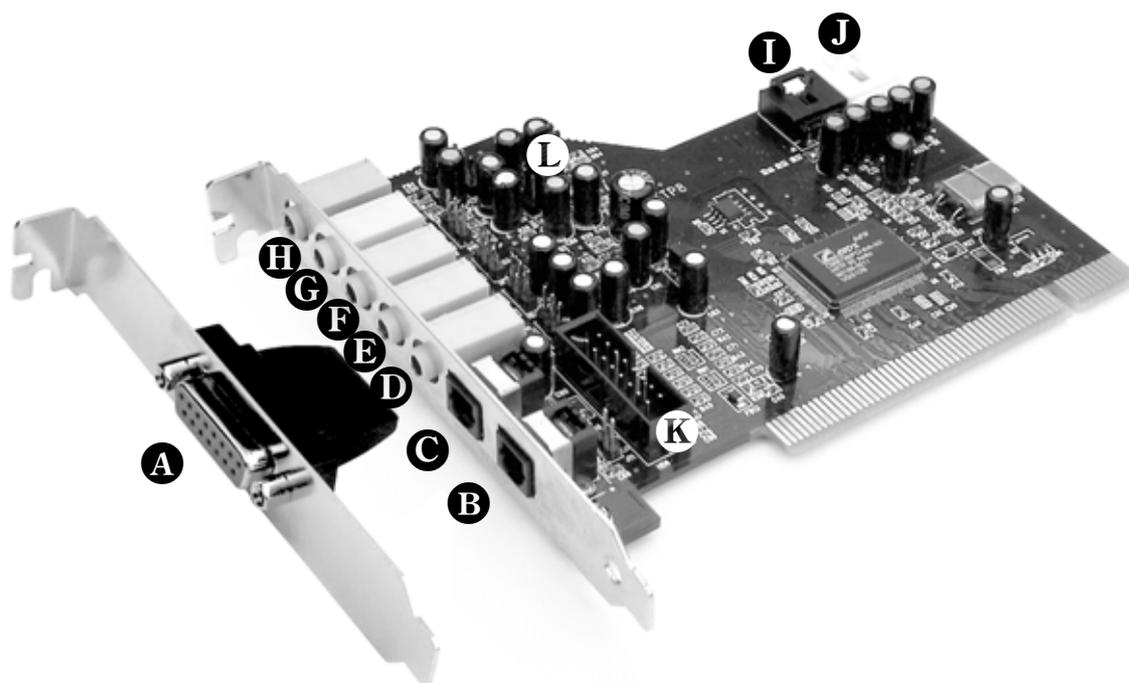
Indice

Struttura della scheda	6
Installazione dell'hardware.	7
Montaggio della scheda.	7
Collegamento di un sistema di altoparlanti alla scheda audio Aureon 5.1 Fun	9
L'installazione dei driver.....	10
Installazione in Windows 98 SE.....	11
Installazione in Windows ME.....	14
Installazione in Windows 2000.	17
Installazione in Windows XP.....	21
Il pannello di controllo Aureon 5.1 Fun	25
Master.....	25
Sorgenti	26
Registrazione	27
Altoparlanti	28
Digital	29
Vario	30
Software standard.....	31
FAQ	31
Supporto	31

Cari Clienti,

nelle istruzioni di installazione che seguono <CD> sta per la lettera corrispondente al Vostro lettore di CD-ROM.

Struttura della scheda



- A** Porta Game /MIDI
- B** Digital Out
- C** Digital In
- D** Line Out 3 (Center/Sub)
- E** Line Out 2 (Rear)
- F** Line Out 1 (Front) / Headphone Out
- G** Line In
- H** Mic In
- I** CD In
- J** Aux In
- K** Gameport Connector
- L** Ponticello JP1 (Line Out / Headphone Out)

Installazione dell'hardware.

Montaggio della scheda.

Prima di montare la scheda audio nel vostro computer, tenete conto delle particolarità della sua configurazione. Informatevi anche nei manuali del computer e di altre schede supplementari sulle loro impostazioni.

Se rispettate le seguenti avvertenze, il montaggio dovrebbe svolgersi senza problemi.

Qualora ci fossero ancora problemi, ci si può rivolgere alla nostra Assistenza Hotline. I numeri telefonici e gli orari si trovano nel foglio informativo di assistenza fornito.

Controllate prima di tutto la completezza della confezione.

Le parti fornite comprendono almeno:

- 1 scheda audio PCI TerraTec SoundSystem Aureon 5.1 Fun
- 1 lamierino dello slot con ampliamento MIDI/Gameport
- 1 CD per l'installazione e i driver
- 1 scheda di registrazione TerraTec con numero di serie
- 1 scheda di servizio

Vi preghiamo di inviarci la scheda di registrazione al più presto possibile o di effettuare la registrazione via Internet al sito <http://www.terratec.net/register.htm>. Ciò è importante per il supporto e per la hotline.

Avvertenza di sicurezza.

Prima di aprire il PC, staccate la spina di rete dalla presa elettrica e dalla presa di questo!

Poi procedere seguendo passo per passo:

- Spegnete il computer e tutti i dispositivi periferici collegati come stampante e monitor. Lasciate per ora il cavo di alimentazione collegato affinché il computer rimanga messo a terra.
- Toccate la piastra metallica sul retro per mettervi voi stessi a terra e liberarvi così dall'elettricità statica. A questo punto, staccate il cavo di alimentazione.
- Rimuovete adesso il coperchio del PC.
- Cercare uno slot PCI libero e un altro slot accanto qualsiasi, svitare la vite con la quale il lamierino è fissato e togliere quest'ultimo. Di modo che la Aureon 5.1 Fun funzioni in modo corretto, scegliete, possibilmente, uno slot che non si adiacente ad una scheda già installata, dato che alcune schede (ad es. le schede grafiche) possono emettere segnali che disturbano il funzionamento della scheda audio 5.1
- Estraete la scheda dal suo imballaggio, tenetela di taglio con una sola mano, mentre l'altra resta posata sulla superficie metallica che si trova sul retro del Vostro computer. In tal modo sarete certi che la carica elettrostatica del Vostro corpo fluisce completamente attraverso il computer e non polarizza la scheda sonora. Non toccate in alcun caso i componenti della scheda.
- Stabilite la funzione del connettore **D**:



- Collegate l'unità MIDI/Gameport alla presa **K** e, in caso di necessità, altri apparecchi audio interni (ad esempio lettore di CD o DVD) alle prese **I** o **J** della scheda.
- Orientare il sostegno posteriore della scheda audio sullo zoccolo di collegamento in modo che la barra dei contatti dorata della scheda si trovi esattamente in corrispondenza dello zoccolo.
- Inserite la scheda nello zoccolo. E' possibile che dobbiate spingere la scheda con una certa forza in modo che si inserisca correttamente nella sua sede. Procedete comunque con cautela, ed accertatevi in modo particolare che i contatti siano posizionati nella corretta corrispondenza. In caso contrario è possibile che lo zoccolo o la scheda sonora vengano danneggiati.
- Fissate la scheda sonora con la vite che avete precedentemente tolto dalla mascherina di copertura dello zoccolo di estensione.
- Procedere in modo analogo con l'ampliamento MIDI/Gameport.
- Montate infine di nuovo il coperchio.
- Collegare gli altoparlanti o l'impianto stereo alla scheda sonora.
- Collegate di nuovo il cavo di alimentazione e tutti gli altri cavi. Assicuratevi che gli altoparlanti o l'impianto stereofonico siano regolati su un volume basso. Riaccendete il computer.

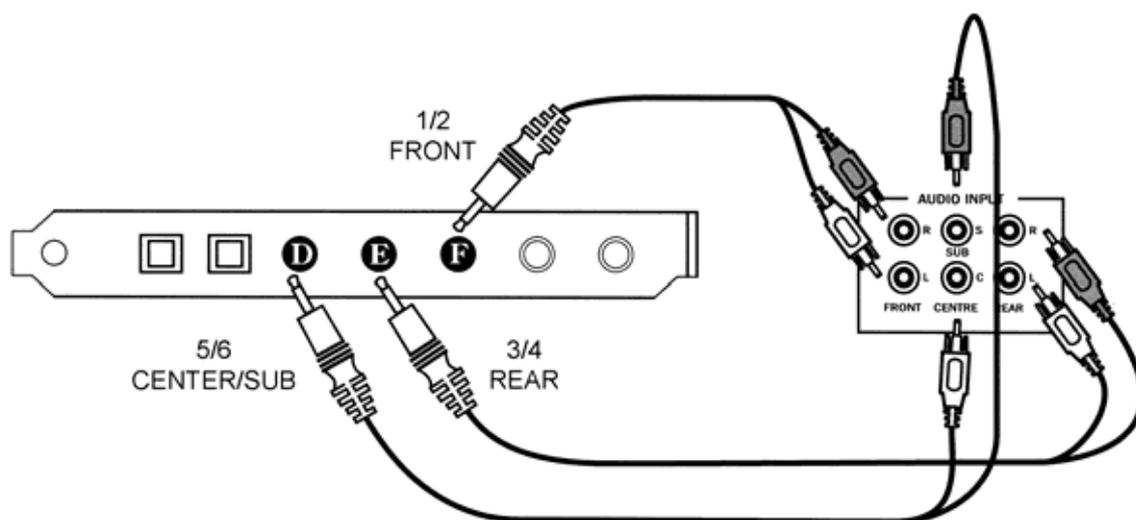
Collegamento di un sistema di altoparlanti alla scheda audio Aureon 5.1 Fun

All'Aureon 5.1 Fun si può collegare ogni comune sistema di altoparlanti attivi.

Assicuratevi che il connettore Front **F** con **JP1** sia configurato come "Line".

Sotto è riportato il tipico collegamento per un sistema di altoparlanti a 6 (5.1) canali. I necessari cavi di collegamento da cinch doppio a jack da 3,5 mm vengono di solito forniti insieme al sistema di altoparlanti, come avviene ad esempio nel caso dei prodotti TerraTec HomeArena.

Per collegare un sistema di altoparlanti a 4 canali, utilizzate solo le prese della scheda audio Front **F** e Rear **E** e per un sistema di altoparlanti a 2 / 2.1 canali solo la presa Front **F**.



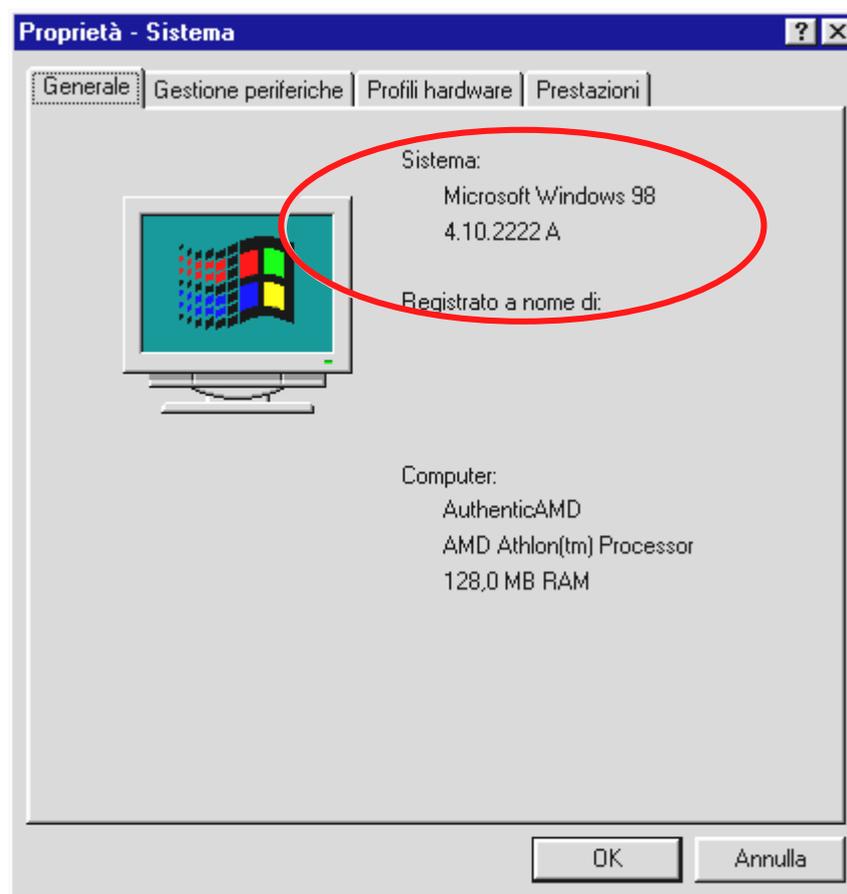
Dopo l'installazione dei driver e del software, scegliete nel pannello di controllo Aureon 5.1 la corretta configurazione di altoparlanti (vedi capitolo "Il pannello di controllo Aureon 5.1 Fun").

L'installazione dei driver

Se usate Windows ME, Windows 2000 o Windows XP, potete allora saltare questo capitolo e continuare a pagina 14 (Windows ME) o pagina 17 (Windows 2000).

Prima dell'installazione in Windows 98 SE, bisognerebbe però controllare che nel PC sia effettivamente installata la seconda versione di Windows 98. Aprite a tale scopo la “Gestione periferiche” effettuando le seguenti operazioni:

Cliccate su “Start” -> “Impostazioni” -> “Pannello di controllo” -> “Sistema”.



Notate che Windows 98 SE è molto più avanzato della prima versione di Windows 98, ed esso rappresenta la versione migliore delle due per i giochi o le applicazioni di cinema domestico.

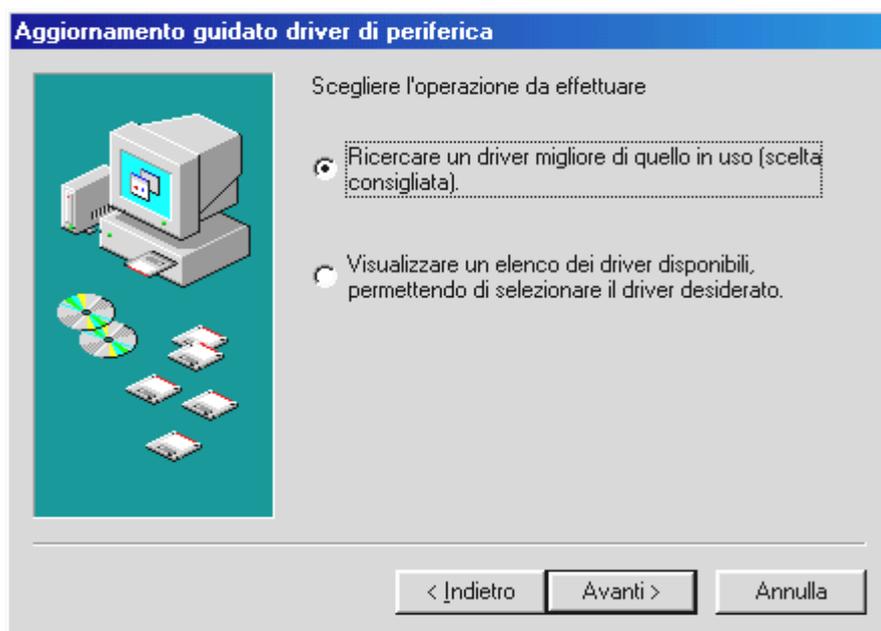
Se nel vostro sistema dovesse trovarsi ancora la prima versione di Windows 98, vi consigliamo vivamente di effettuare un aggiornamento. Gli aggiornamenti da Windows 98 a Windows 98 SE sono disponibili presso il vostro rivenditore e sono sicuramente un buon investimento per l'uso di tutte le funzioni della scheda audio che vi risparmierà molto tempo e fastidi.

Installazione in Windows 98 SE.

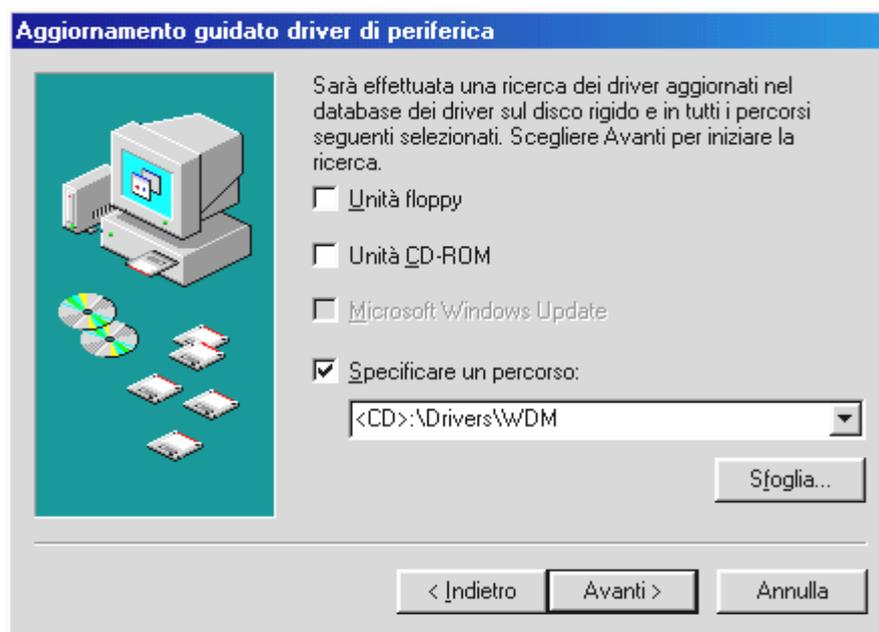
Dopo aver montato il SoundSystem Aureon 5.1 Fun, Windows 98SE riconosce la scheda quale nuova componente hardware e mostra la seguente schermata.



Scegliere "Avanti".



Scegliete qui "Ricerca un driver migliore di quello in uso (scelta consigliata)" e cliccate su "Avanti".



Digitate qui il percorso <CD>:\Drivers\WDM\ e cliccate su "OK". Alternativamente potete scegliere il percorso del miglior driver per l'Aureon 5.1 Fun anche tramite mouse cliccando su "Sfogli...".



Alla fine cliccate su "Fine".

Windows effettua adesso l'installazione dei driver e conferma la procedura con alcune finestre alle quali potete dare un'occhiata. A questo punto non dovrebbe però succedere nient'altro. Se invece il sistema dovesse chiedervi di fare qualcosa e non siete sicuri, di solito la pressione del tasto invio è la cosa che ha le maggiori possibilità di successo.

Se Windows dovesse chiedere di nuovo un file del driver, indicategli di nuovo la cartella sopraccitata del CD Aureon 5.1 Fun. Inoltre può succedere (ad esempio nel caso in cui questa

è la prima installazione di una scheda audio nel sistema), che debbano essere installati anche alcuni ampliamenti. In tal caso tenete a portata di mano il CD di Windows.

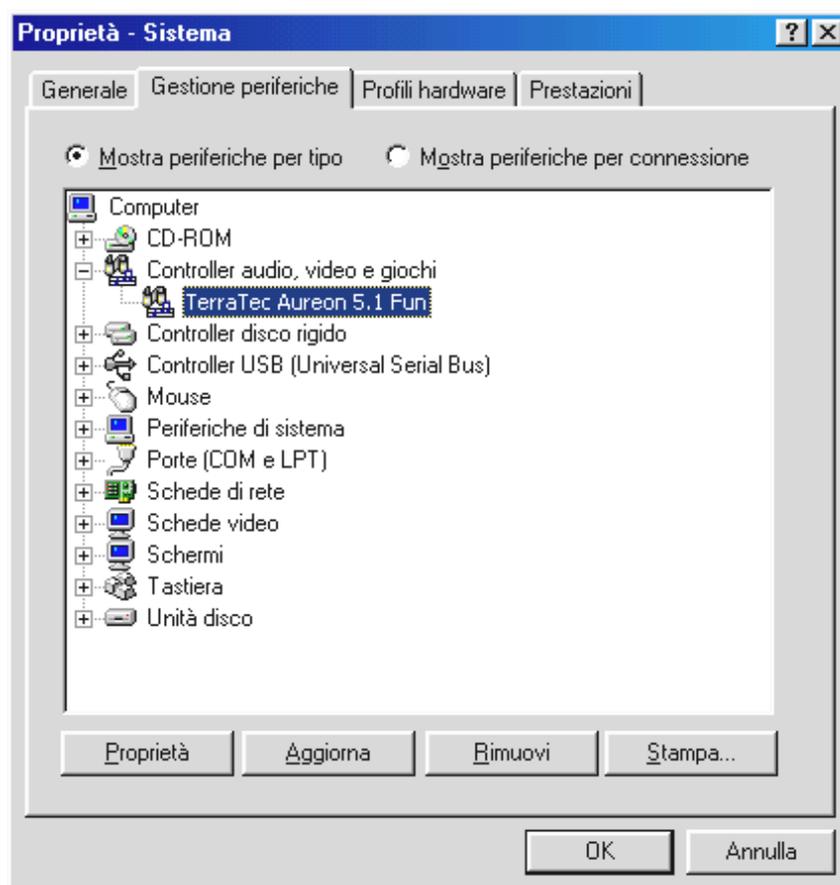
A installazione dei driver conclusa con successo, andrebbe prima installato tramite l'esecuzione automatica il ControlPanel e alla fine il restante software del pacchetto.

Avviate a tale scopo <CD> : \autorun.exe.

Seguite le indicazioni del singolo programma di installazione, non c'è niente che possiate sbagliare. Il singolo software installato del bundle può scomparire dal sistema in modo altrettanto facile. Richiamate a tale scopo nel pannello di controllo "Installazione applicazioni" e cercate i programmi che devono essere eliminati. Scegliete questi uno dopo l'altro e cliccate poi su "Aggiungi/Rimuovi...".

Driver installato: ecco l'aspetto della finestra.

Dopo che l'installazione dei driver è avvenuta con successo, per sicurezza dovrete dare un'occhiata al corretto stato del vostro sistema Windows 98SE. Nella gestione periferiche avete la panoramica dei componenti hardware installati e riconosciuti del computer. La gestione periferiche si trova nel pannello di controllo in "Sistema".



Questo è l'aspetto che dovrebbe avere la finestra se tutto è impostato correttamente. Nella figura, il ramo "Controller audio, video e giochi" è aperto. Lo si può aprire anche cliccando il piccolo simbolo "+" sul lato sinistro.

Installazione in Windows ME.

Dopo che il computer è stato riavviato e che il nuovo hardware è stato trovato dall'apposito assistente di Windows ME, si vede la seguente finestra.



Scegliete “Specificare il percorso del driver (proprietà avanzate)” e cliccare su “Avanti”.



Attivate la casella di controllo “Specificare un percorso:”, introducete il percorso `<CD>:\Drivers\WDM\` e cliccate su “Avanti”. Alternativamente, si può passare alla corrispondente cartella cliccando su “Sfoglia...”.



Anche questa schermata va confermata con "Avanti".



Alla fine cliccate su "Fine".

A installazione dei driver conclusa con successo, andrebbe prima installato tramite l'esecuzione automatica il ControlPanel e alla fine il restante software del pacchetto.

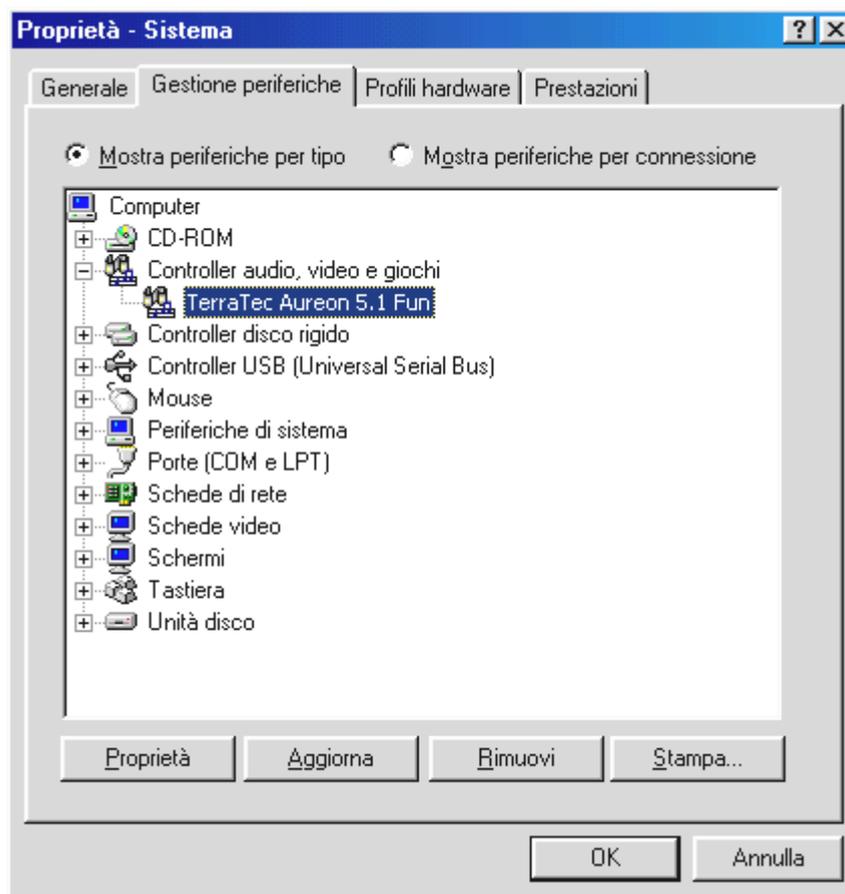
Avviate a tale scopo **<CD>:\autorun.exe**.

Seguite le indicazioni del singolo programma di installazione, non c'è niente che possiate sbagliare. Il singolo software installato può scomparire dal sistema in modo altrettanto facile. Richiamate a tale scopo nel pannello di controllo "Installazione applicazioni" e cercate i

programmi che devono essere eliminati. Scegliete questi uno dopo l'altro e cliccate poi su “Aggiungi/Rimuovi...”.

Driver installato: ecco l'aspetto della finestra.

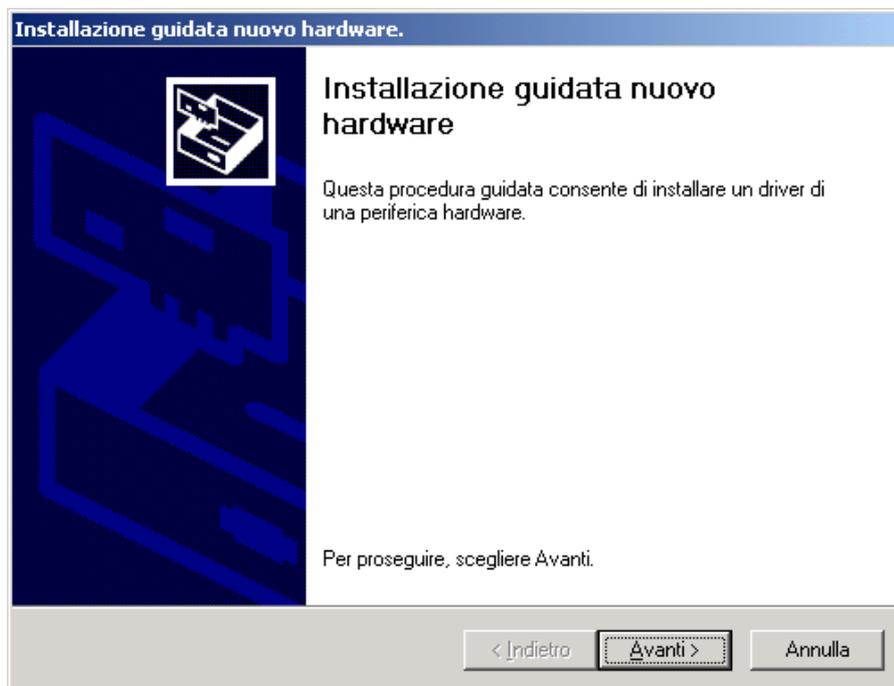
Dopo che l'installazione dei driver è avvenuta con successo, per sicurezza dovrete dare un'occhiata al corretto stato del vostro sistema Windows ME. Nella gestione periferiche avete la panoramica sui i componenti hardware installati e riconosciuti del computer. La gestione periferiche si trova nel pannello di controllo in “Sistema” > “Hardware”. Cliccate poi sul pulsante “Gestione periferiche...”.



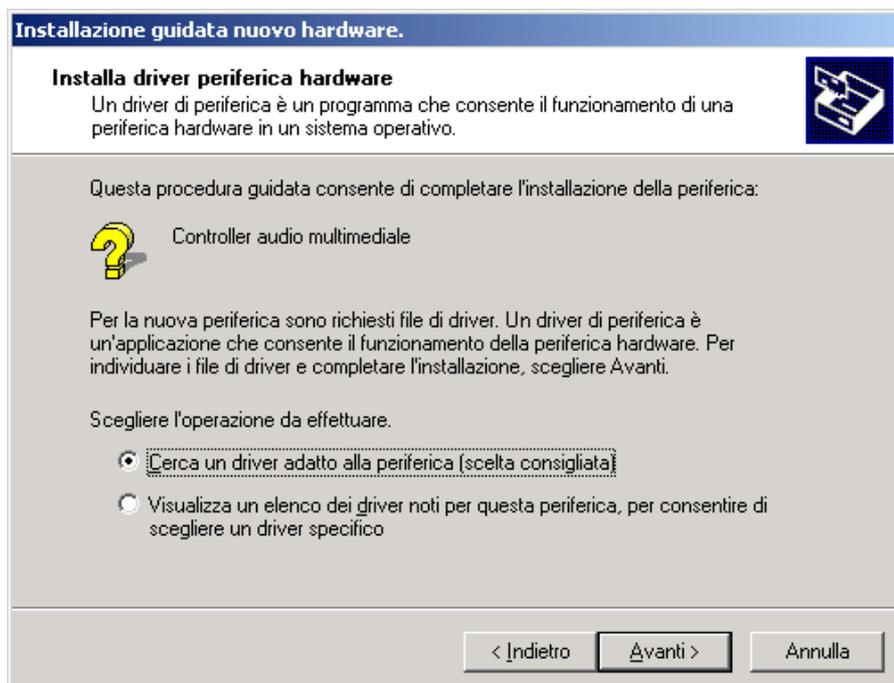
Questo è l'aspetto che dovrebbe avere la finestra se tutto è impostato correttamente. Nella figura, il ramo “Controller audio, video e giochi” è aperto. Lo si può aprire anche cliccando il piccolo simbolo “+” sul lato sinistro.

Installazione in Windows 2000.

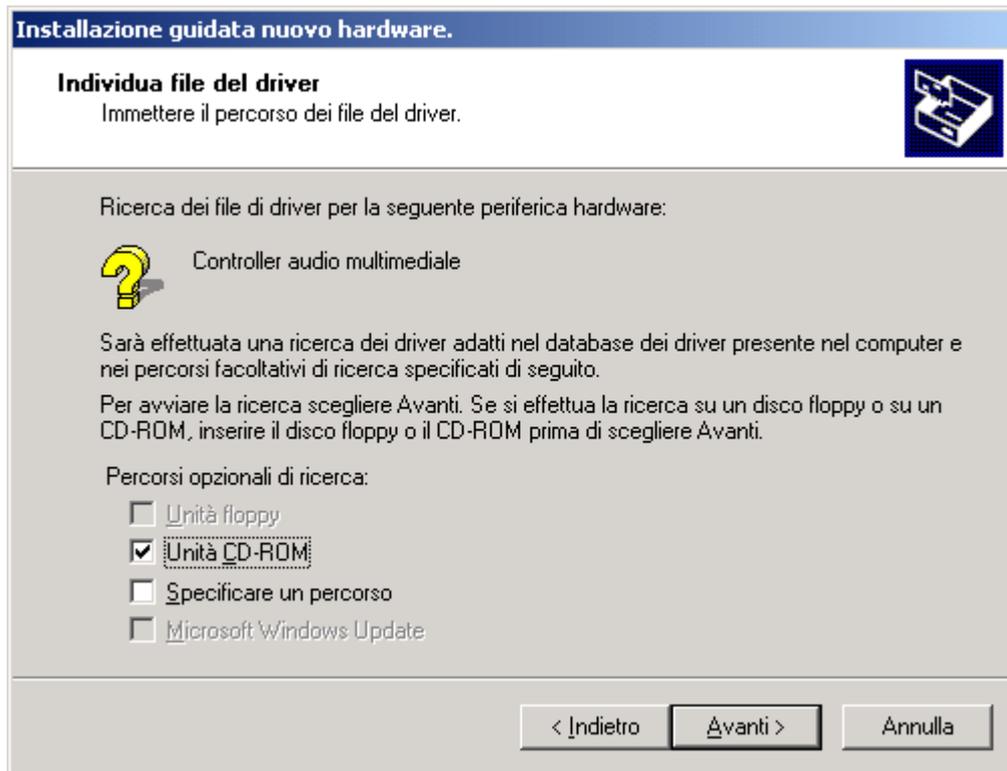
Dopo che il computer è stato riavviato, dopo che avete fatto il login come amministratore e dopo che il nuovo hardware è stato trovato dall'apposito assistente di Windows 2000, si vede la seguente finestra.



Scegliere "Avanti".



Scegliete "Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata)" e cliccate su "Avanti".



Attivate la casella di controllo "Unità CD-ROM" e cliccate "Avanti".



Anche questa schermata va confermata con "Avanti".



Proseguite l'installazione cliccando su "Sì".

Proseguendo con l'installazione, può succedere che un simile dialogo compaia di nuovo, rimanete calmi e operate con attenzione e con senno cliccando su "Sì".

Windows effettua adesso l'installazione dei driver e conferma la procedura con alcune finestre alle quali potete dare un'occhiata. A questo punto non dovrebbe però succedere nient'altro. Se invece il sistema dovesse chiedervi di fare qualcosa e non siete sicuri, di solito la pressione del tasto invio è la cosa che ha le maggiori possibilità di successo.

Se Windows dovesse chiedere di nuovo un file del driver, indicategli di nuovo la cartella sopraccitata del CD Aureon 5.1 Fun.

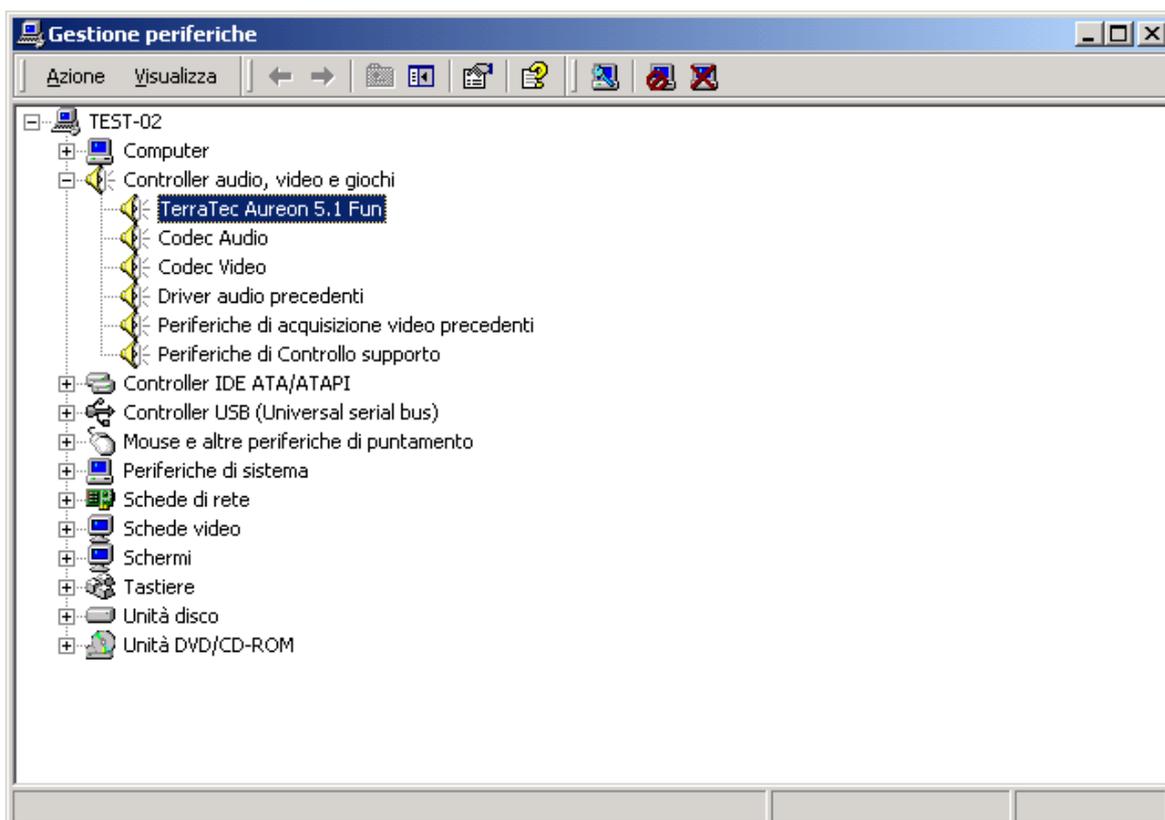
A installazione dei driver conclusa con successo, andrebbe prima installato tramite l'esecuzione automatica il ControlPanel e alla fine il restante software del pacchetto.

Avviate a tale scopo **<CD> : \autorun.exe**.

Seguite le indicazioni del singolo programma di installazione, non c'è niente che possiate sbagliare. Il singolo software installato può scomparire dal sistema in modo altrettanto facile. Richiamate a tale scopo nel pannello di controllo "Installazione applicazioni" e cercate i programmi che devono essere eliminati. Scegliete questi uno dopo l'altro e cliccate poi su "Aggiungi/Rimuovi...".

Driver installato: ecco l'aspetto della finestra.

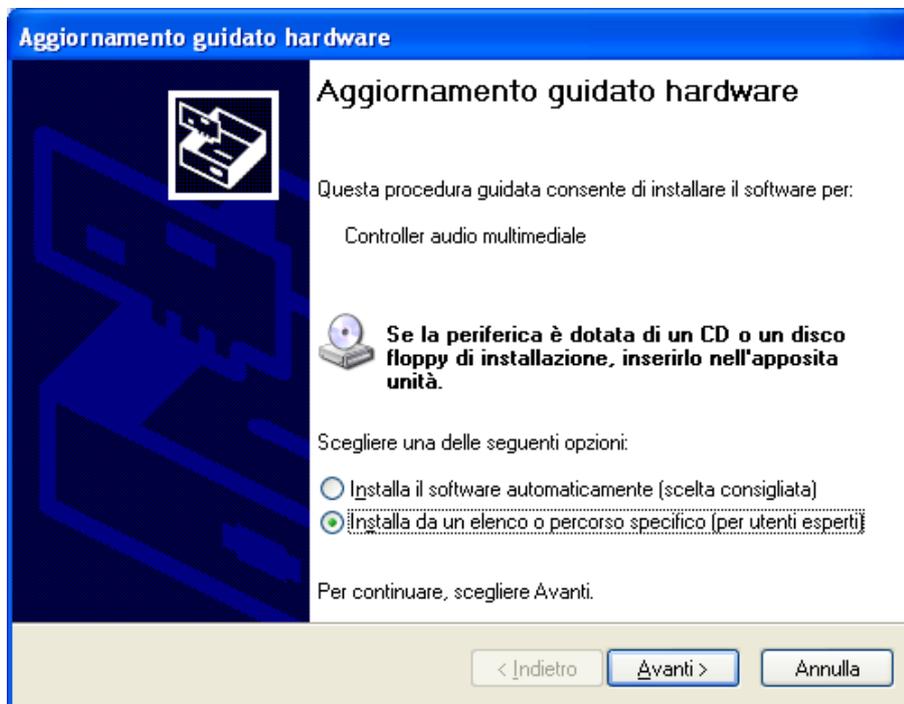
Dopo che l'installazione dei driver è avvenuta con successo, per sicurezza dovrete dare un'occhiata al corretto stato del vostro sistema Windows 2000. Nella gestione periferiche avete la panoramica sui i componenti hardware installati e riconosciuti del computer. La gestione periferiche si trova nel pannello di controllo in “Sistema” > “Hardware”. Cliccate poi sul pulsante “Gestione periferiche...”.



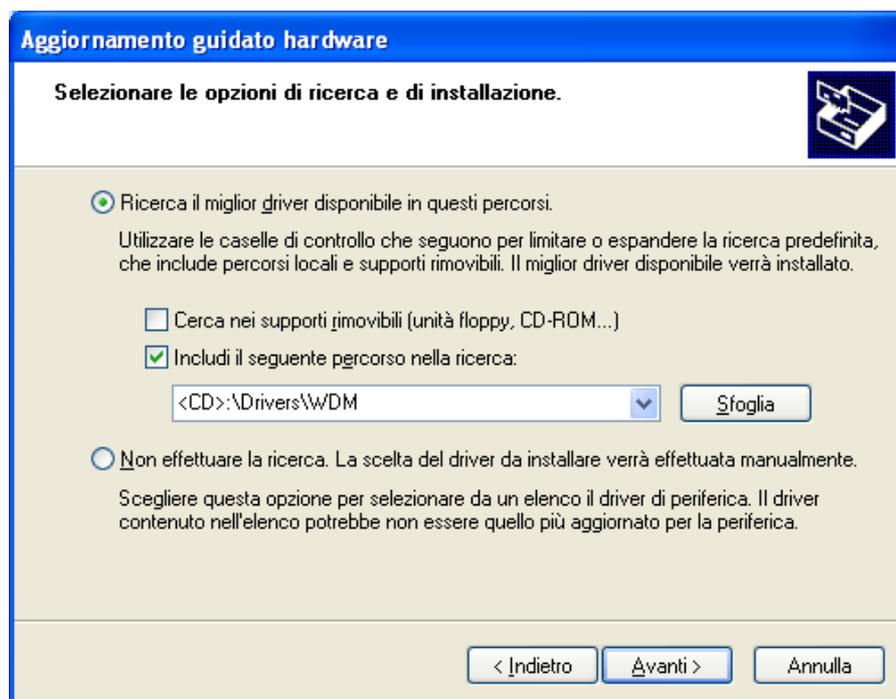
Questo è l'aspetto che dovrebbe avere la finestra se tutto è impostato correttamente. Nella figura, il ramo “Controller audio, video e giochi” è aperto. Lo si può aprire anche cliccando il piccolo simbolo “+” sul lato sinistro.

Installazione in Windows XP.

Dopo che il computer è stato riavviato, dopo che avete fatto il login come amministratore e dopo che il nuovo hardware è stato trovato dall'apposito assistente di Windows XP, si vede la seguente finestra.



Scegliete “Installa da un elenco o percorso specifico” e cliccate su “Avanti”.



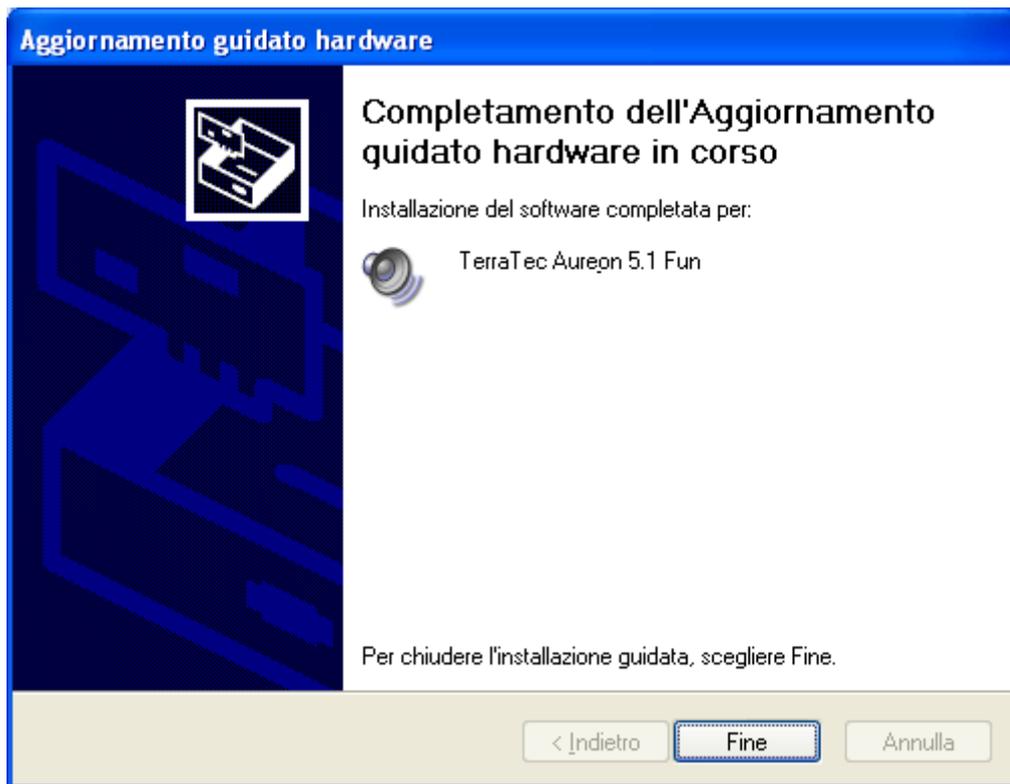
Scegliete “Includi il seguente percorso nella ricerca” e digitate il percorso “<CD>:\Drivers\WDM”. Scegliere “Avanti”.



Niente paura... tutto andrà bene:

questo messaggio compare con tutti i componenti hardware e componenti software non certificati da Microsoft. Ciò non dice nulla sulla qualità delle componenti. In alcuni casi, se si rispettassero al 100% i criteri Microsoft si potrebbe addirittura avere una perdita di prestazioni. Inoltre ogni aggiornamento dei driver deve essere certificato di nuovo e per questo motivo esso non può essere messo immediatamente a disposizione in Internet.

Per questo motivo non vi consigliamo di interrompere l'installazione a questo punto, poiché tutti i nostri prodotti sono sottoposti ad un intenso programma di test e tutte le funzioni sono state da noi testate in tutti i sistemi operativi supportati. Potete quindi continuare l'installazione senza problemi.



Alla fine cliccate su "Fine".

Proseguendo con l'installazione, può succedere che un simile dialogo compaia di nuovo, rimanete calmi e operate con attenzione e con senno cliccando su "Sì".

Windows effettua adesso l'installazione dei driver e conferma la procedura con alcune finestre alle quali potete dare un'occhiata. A questo punto non dovrebbe però succedere nient'altro. Se al contrario il sistema dovesse chiedervi di fare qualcosa e non siete sicuri, di solito la pressione del tasto invio è la cosa che ha le maggiori possibilità di successo.

Se Windows dovesse chiedere di nuovo un file del driver, indicategli di nuovo la cartella sopraccitata del CD Aureon 5.1 Fun.

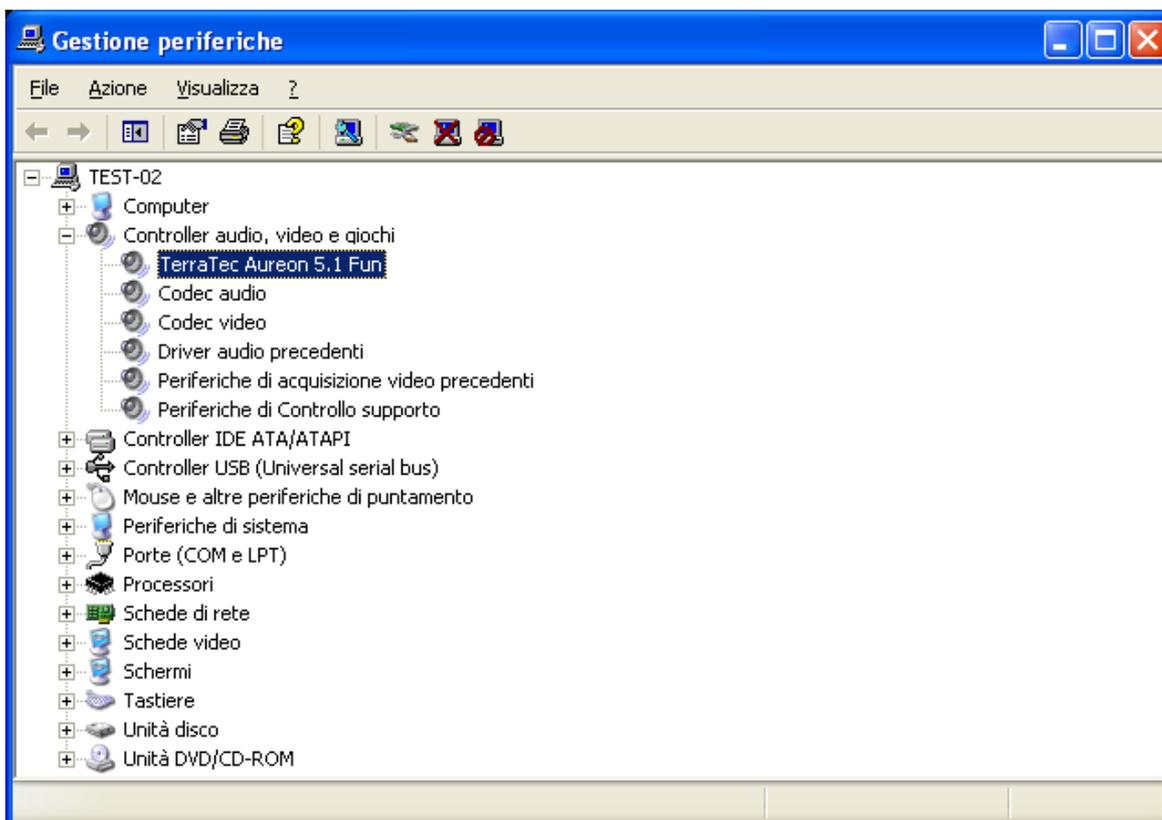
A installazione dei driver conclusa con successo, andrebbe prima installato tramite l'esecuzione automatica il ControlPanel e alla fine il restante software del pacchetto.

Avviate a tale scopo **<CD> : \autorun.exe**.

Seguite le indicazioni del singolo programma di installazione, non c'è niente che possiate sbagliare. Il singolo software installato può scomparire dal sistema in modo altrettanto facile. Richiamate a tale scopo nel pannello di controllo "Installazione applicazioni" e cercate i programmi che devono essere eliminati. Scegliete questi uno dopo l'altro e cliccate poi su "Aggiungi/Rimuovi...".

Driver installato: ecco l'aspetto della finestra.

Dopo che l'installazione dei driver è avvenuta con successo, per sicurezza dovrete dare un'occhiata al corretto stato del vostro sistema Windows XP. Nella gestione periferiche avete la panoramica sui i componenti hardware installati e riconosciuti del computer. La gestione periferiche si trova nel pannello di controllo in “Sistema” > “Hardware”. Cliccate poi sul pulsante “Gestione periferiche...”.



Questo è l'aspetto che dovrebbe avere la finestra se tutto è impostato correttamente. Nella figura, il ramo “Controller audio, video e giochi” è aperto. Lo si può aprire anche cliccando il piccolo simbolo “+” sul lato sinistro.

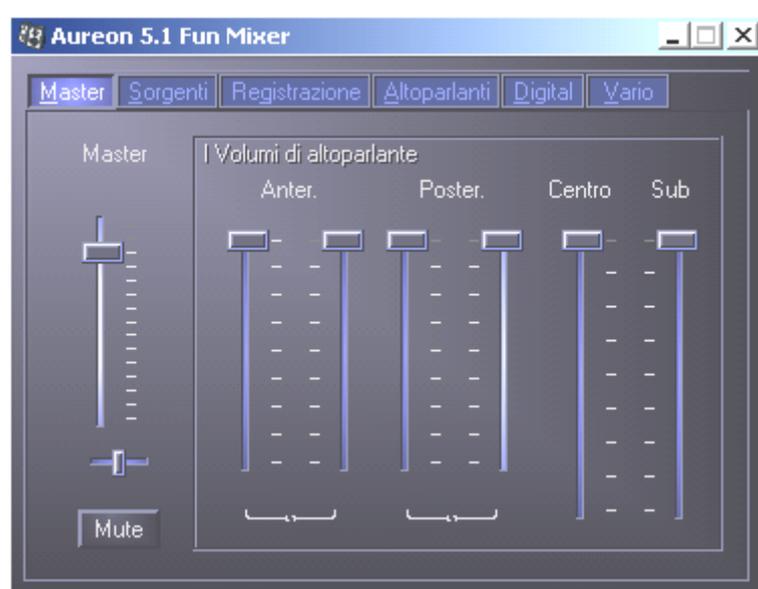
Il pannello di controllo Aureon 5.1 Fun

Per poter sfruttare tutta la complessità funzionale dell'Aureon 5.1 Fun, è assolutamente necessario installare il pannello di controllo. Avviate a tale scopo il file **AUTORUN.EXE** nella cartella principale del CD Aureon 5.1 Fun e scegliete il punto di menù “Pannello di controllo”.

Master

Qui impostate il volume dei singoli altoparlanti. Col tempo, a mostrare segni di usura dovrebbero essere i potenziometri contrassegnati con “Anter.” poiché con essi si regola il volume dei due altoparlanti frontali.

Il potenziometro Master comanda la somma di tutte le uscite e può inoltre essere messo a zero con la pressione sul tasto MUTE.



Sorgenti

Qui impostate il volume delle singole sorgenti di segnale.



Il volume di ogni sorgente può essere inoltre messo a zero con un clic sul pulsante MUTE. A patto che siano state selezionate esplicitamente, esse verranno però ugualmente registrate.

La posizione nel campo stereo si regola tramite i cursori Panorama posti sotto ai potenziometri del volume.

Pulsante Boost

Questo pulsante si riferisce all'ingresso del microfono e, se attivato, può amplificare il segnale d'ingresso di massimo 20 dB.

Registrazione

Nella finestra di registrazione si stabilisce la sorgente di segnale e il relativo volume da registrare. Il pulsante “Mix” permette di registrare tutte le sorgenti collegate contemporaneamente.

S/P-DIF è un segnale digitale che non permette alcuna regolazione del volume.



Altoparlanti

In questo punto si possono effettuare le seguenti impostazioni:



Configurazione altoparlanti

Qui si stabilisce quale configurazione di altoparlanti si desidera usare.

Per controllare il corretto cablaggio e la funzione degli altoparlanti, qui si può attivare singolarmente ogni altoparlante. Se qui clicca su un altoparlante attivandolo, esso emette un rumore.

S/P-DIF Uscita

Questo pulsante attiva / disattiva l'uscita audio digitale.

L'uscita digitale può essere attivata solo nella modalità "Altoparlante stereo" o "Cuffia".

Direct Sound Accelerator (Direct Sound Accel.)

Qui si può impostare l'acceleratore hardware Direct Sound. In generale bisognerebbe fare attenzione a che questa impostazione sia sempre al massimo.

5.1 altoparlanti virtuali riverbero

Attivate e scegliete qui il vostro effetto riverbero.

Digital



Uscita:

Con il pulsante “attiva” si può attivare e disattivare l'uscita digitale. L'uscita digitale può essere attivata solo nella modalità “Altoparlanti stereo” o “Cuffia”.

Si può inoltre scegliere con quale frequenza di campionamento operare.

Ingresso:

Loop inverso

Questo pulsante ha come conseguenza il loop dall'ingresso digitale all'uscita digitale.

Monitoraggio

Qui il segnale viene passato dall'uscita digitale all'uscita analogica.

Rilevamento validità

Se si attiva questo punto, viene controllato se c'è un segnale S/PDIF valido.

La protezione di copyright

Se si attiva questo punto, il segnale emesso all'uscita digitale viene munito di un Copy bit. Ciò significa che se si effettua una registrazione di un segnale digitale mentre il punto della protezione del copyright è attivato, non sarà più possibile effettuare una registrazione di questo segnale.

Vario



Preferenze

Qui si possono salvare e caricare sotto forma di profili le impostazioni effettuate nel pannello di controllo.

Vario

Impostazione colore

Qui si ha la possibilità di cambiare i colori del pannello di controllo a piacere.

Mostra icona barra delle applicazioni

Se attivato, il simbolo del pannello di controllo della scheda audio compare in modo duraturo nella barra delle applicazioni.

Scelta lingua

Inoltre si può cambiare con l'aiuto del menù a discesa la lingua del pannello di controllo.

Informazioni su

In questa finestra si può vedere quali versioni di driver o di pannello di controllo siano installate nel computer.

Software standard

Il software standard che appartiene alla dotazione può essere comodamente installato tramite il file di avviamento automatico. Avviate a tale scopo il file AUTORUN.EXE nella cartella principale del CD Aureon 5.1 Fun e scegliete il punto di menù "Software".

FAQ

Anche la FAQ dell'Aureon 5.1 Fun può essere avviata comodamente tramite l'esecuzione automatica

. Avviate a tale scopo il file **AUTORUN.EXE** nella cartella principale del CD Aureon 5.1 Fun e scegliete il punto di menù "FAQ".

Supporto

Informazioni più dettagliate sulla hotline TerraTec, sulla nostra mailbox e sull'offerta in Internet possono essere trovate nel foglio informativo di assistenza fornito.